

607529-2026 - Hange

Saksamaa – Tuletõrjeautod – Beschaffung eines LF 20 Kat-S

OJ S 170/2026 03/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

E-posti aadress: ausschreibungen@worms.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Beschaffung eines LF 20 Kat-S

Kirjeldus: Beschaffung eines LF 20 Kat-S

Menetluse tunnus: e187bc8d-2a25-43a9-b232-87da13195355

Sisemine tunnus: 92-2026-EU

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34144210 Tuletõrjeautod

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Marktplatz 2

Linn: Worms

Sihtnumber: 67547

Riik – jaotus (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Die Verfahrensabwicklung läuft vollelektronisch über die E-Vergabeplattform. Die Angebotsabgabe in Papierform und /oder mittels E-Mail bzw. Fax sind demnach ausdrücklich ausgeschlossen. Zwingend mit dem Angebot abzugebende Unterlagen: - ausgefülltes Leistungsverzeichnis - ausgefülltes Formblatt 633 - Angebot - Eigenerklärung VHB-124 (auch ggf. für Bietergemeinschaft und NU) oder EEE - ggf. Erklärung VHB-234 Bietergemeinschaft - ggf. Erklärung Nachunternehmerleistungen - Erklärung zur Tariftreue - Erklärung ausbeuterische Kinderarbeit - Erklärung Russland-Sanktionen

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Korruptsioon: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Pettus: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Maksejõuetus: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Vara haldab likvideerija: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Tõsine ametialane rikkumine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Äritegevus on peatatud: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Beschaffung eines LF 20 Kat-S

Kirjeldus: Gegenstand dieser Leistungsbeschreibung ist die Lieferung über ein Stück

Löschgruppenfahrzeug für den Katastrophenschutz LF 20 KatS angelehnt an die DIN 14530-8: 2021-01 nach den aktuellen Normungen, sowie nach den Technischen Richtlinie des Landes Rheinland-Pfalz herzustellen. Das Angebot muss in seinem Leistungsumfang vollständig sein. Alle für die ordnungsgemäße Funktion des Gesamtsystems erforderlichen Leistungsmerkmale

müssen angeboten werden bzw. in den Preisen enthalten sein. In die Preise sind alle evtl. anfallenden Mehr- bzw. Nebenkosten (z.B. Überführung, technische Prüfungen usw.) einzurechnen. Eine ausführliche Mehr- bzw. Nebenkosten Wartungsanleitung in einen oder mehreren stabilen DIN A 4 Ordnern sowie als DC/DVD/USB Stick ist mit dem fertigen Fahrzeug auszuliefern. Sie hat alle Bedienungsanleitungen von verbauten Geräten etc. zu enthalten. Die Ordner sind zu beschriften, klar zu gliedern und mit einem Inhaltsverzeichnis zu versehen. Alle Schalter, Kontrollleuchten etc. sind durch Symbole oder Aufschriften in deutscher Schrift eindeutig zu kennzeichnen oder beschriften. Mit dem einsatzbereiten Fahrzeug muss eine Gewichtsbilanz inkl. Besatzung sowie eine Wiegung (Gesamtfahrzeug, Achsweise und Seitenweise) abgegeben werden. Mit dem Angebot ist ein verbindlicher Liefertermin anzugeben. Auf notwendige Ausnahmegenehmigungen ist der Auftraggeber hinzuweisen.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34144210 Tuletõrjeautod

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Marktplatz 2

Linn: Worms

Sihtnumber: 67547

Riik – jaotus (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 12 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: auf Verlangen der Vergabestelle: - Angaben über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: auf Verlangen der Vergabestelle: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu

vergebenden Leistung oder Teilen davon hinsichtlich Größe, Ausführungsfristen, Gestaltung, technischem Wert vergleichbar sind; einschließlich der Angabe eines Ansprechpartners bei dem jeweiligen Auftraggeber, der als Referenz genannten Aufträge (Referenzliste)

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: auf Verlangen der Vergabestelle: Angaben über das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal einschließlich dessen Qualifikation

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: auf Verlangen der Vergabestelle: - Angabe über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: - ggf. Formblatt 235 - Nachunternehmerleistungen

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: auf Verlangen der Vergabestelle: Nachweis über den Umsatz des Unternehmers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmern ausgeführten Aufträgen

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: auf Verlangen der Vergabestelle: -aktueller Auszug über Eintragung Berufsregister (Handelsregister, Handwerkskammer etc.) des Sitzes oder Wohnortes - Nachweis Eintragung in Berufsgenossenschaft

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Unterhaltung

Kirjeldus: Unterhaltung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 80

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a019abe403-7c6cf31ed9cded8

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.auftragsboerse.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 13/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 59 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. der Vorgaben nach § 56 VgV. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Worms, Rathaus, Zimmer 142

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabeprüfstelle bei der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Absatz 3 GWB Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtverwaltung Worms, Abt.

6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadtverwaltung Worms, Abteilung

6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Registreerimisnumber: 073190000000-001-029

Postiaadress: Marktplatz 2

Linn: Worms

Sihtnumber: 67547

Riik – jaotus (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Abt. 6.4 - Zentrale Ausschreibungsstelle

E-posti aadress: ausschreibungen@worms.de

Telefon: +49 6241-853-6418

Faks: +49 6241-853-6499

Internetiaadress: <https://www.worms.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registreerimisnumber: USt-ID: DE355604198

Postiaadress: Stiftstr. 9

Linn: Mainz

Sihtnumber: 55116

Riik – jaotus (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de

Telefon: +49 613116-2234

Faks: +49 613116-2113

Internetiaadress: <https://www.mwkel.rlp.de/Zugeordnete-Institutionen/Vergabekammer/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Registreerimisnumber: 073190000000-001-29

Postiaadress: Marktplatz 2

Linn: Worms

Sihtnumber: 67547

Riik – jaotus (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ausschreibungen@worms.de

Telefon: +49 6241-853-6418

Faks: +49 6241-853-6499

Internetiaadress: <https://www.worms.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Vergabepfprüfstelle bei der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion
Registreerimisnumber: USt-ID: DE 3556004198
Postiaadress: Willy-Brandt-Platz 3
Linn: Trier
Sihtnumber: 54290
Riik – jaotus (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de
Telefon: +49 651-9494511
Faks: +49 651-949477511
Internetiaadress: <https://www.mwkel.rlp.de/Zugeordnete-Institutionen/Vergabekammer>
Selle organisatsiooni rollid:
Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-7007

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 7a7a033a-9a64-4301-b7ac-7e95476a0121 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 02/09/2026 12:23:31 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 607529-2026
ELT S väljaande number: 170/2026
Avaldamise kuupäev: 03/09/2026